

5.12.2012

A7-0364/96

Ændringsforslag 96
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5) *En yderligere gradvis åbning af groundhandling-markedet og* indførelse af harmoniserede krav til levering af groundhandling-ydelser vil *sandsynligvis* øge effektiviteten og den samlede kvalitet af groundhandling-ydelserne for luftfartsselskaber *såvel som for* passagerer og speditører. *Det bør forbedre kvaliteten af de samlede lufthavnsoperationer.*

(5) Indførelse af harmoniserede krav til *og kvalitetsstandarder for* levering af groundhandling-ydelser vil øge effektiviteten og den samlede kvalitet af groundhandling-ydelserne for luftfartsselskaber, passagerer og speditører *såvel som for arbejdstagere inden for sektoren.*

Or. en

5.12.2012

A7-0364/97

Ændringsforslag 97
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5a) Jo større antal leverandører, desto større er presset på de ansatte. Det er derfor helt nødvendigt at harmonisere de sociale rammebetingelser og indføre en forpligtelse til at overholde de kollektive overenskomster.

Or. en

5.12.2012

A7-0364/98

Ændringsforslag 98
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6) På baggrund af det nye behov for et minimum af harmoniserede kvalitetsstandarder i lufthavne for at gennemføre gate-to-gate-tilgangen og for at virkeliggøre det fælles europæiske luftrum og behovet for en yderligere harmonisering for at sikre fuld udnyttelse af fordelene ved den gradvise åbning af groundhandling-markedet i form af øget kvalitet og effektivitet af groundhandling-ydelserne bør direktiv 96/67/EF erstattes af en forordning.

udgår

Or. en

5.12.2012

A7-0364/99

Ændringsforslag 99
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 7

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7) ***Fri adgang til*** groundhandling-markedet er overensstemmende med en effektiv drift af EU's lufthavne, forudsat at der træffes relevante sikkerhedsforanstaltninger. ***Den frie adgang til groundhandling-markedet bør indføres gradvis og på en måde, der er tilpasset sektorens krav.***

(7) ***En mulig yderligere åbning af*** groundhandling-markedet er overensstemmende med en effektiv drift af EU's lufthavne, forudsat at der ***sikres*** relevante sikkerhedsforanstaltninger ***og arbejdsstandarder.***

Or. en

5.12.2012

A7-0364/100

Ændringsforslag 100
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 8

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8) En gradvis åbning af markedet i henhold til direktiv 96/67/EF har **allerede** givet **positive** resultater i form af bedre effektivitet **og** kvalitet. **Det er derfor hensigtsmæssigt at gå videre med en yderligere gradvis åbning.**

(8) En gradvis åbning af markedet i henhold til direktiv 96/67/EF har givet **blandede** resultater i form af bedre effektivitet, kvalitet **og arbejdsvilkår.**

Or. en

5.12.2012

A7-0364/101

Ændringsforslag 101
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 10

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10) For visse kategorier af groundhandling-ydelser kan markedsadgangen skabe problemer med hensyn til sikkerhed, kapacitet og disponibel plads. Det bør derfor være muligt at begrænse antallet af **godkendte** leverandører af sådanne ydelser.

(10) For visse kategorier af groundhandling-ydelser **og egen-handling-brugere** kan markedsadgangen skabe problemer med hensyn til sikkerhed, kapacitet og disponibel plads. Det bør derfor være muligt at begrænse antallet af leverandører **og egen-handling-brugere, der er godkendt til levering** af sådanne ydelser.

Or. en

5.12.2012

A7-0364/102

Ændringsforslag 102
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 13 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*(13a) Alle leverandører af
groundhandling-ydelser, egen-handling-
brugere og underleverandører, der
opererer i en lufthavn, bør benytte den
gældende repræsentative kollektive
overenskomst, så der kan sikres loyal
konkurrence mellem leverandørerne af
groundhandling-ydelser med hensyn til
kvalitet og effektivitet.*

Or. en

5.12.2012

A7-0364/103

Ændringsforslag 103
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 13 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(13b) En kollektiv overenskomst bør anses for at være repræsentativ, når den gælder for groundhandling-ydelser og finder anvendelse på medlemsstatens område i den lufthavn, hvor leverandøren af groundhandling-ydelser opererer. Hvis der i en lufthavn findes flere kollektive overenskomster, bør den repræsentative overenskomst være den, der gælder for det største antal arbejdstagere.

Or. en

5.12.2012

A7-0364/104

Ændringsforslag 104
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 23

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(23) Lufthavnens forvaltningsorgan kan også levere groundhandling-ydelser selv. Da lufthavnens forvaltningsorgan samtidig gennem sine beslutninger kan udøve en betydelig indflydelse på konkurrencen mellem leverandører af groundhandling-ydelser, bør *det kræves, at* lufthavnene *holder deres groundhandling-ydelser i en juridisk enhed adskilt fra den juridiske enhed, der varetager infrastrukturforvaltningen.*

(23) Lufthavnens forvaltningsorgan kan også levere groundhandling-ydelser selv. Da lufthavnens forvaltningsorgan samtidig gennem sine beslutninger kan udøve en betydelig indflydelse på konkurrencen mellem leverandører af groundhandling-ydelser, bør lufthavnene *forpligtes til at føre strengt adskilte regnskaber for på den ene side deres groundhandling-ydelser og på den anden side deres infrastrukturforvaltning.*

Or. en

5.12.2012

A7-0364/105

Ændringsforslag 105
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 24 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(24a) Hvis lufthavnens forvaltningsorgan leverer groundhandling-ydelser eller kontrollerer en tilsvarende virksomhed direkte eller indirekte, bør en uafhængig tilsynsmyndighed overvåge, at groundhandling-ydelserne koordineres behørigt, for at sikre ligebehandling.

Or. en

5.12.2012

A7-0364/106

Ændringsforslag 106
Saïd El Khadraoui
for S&D-Gruppen

Betænkning
Artur Zasada

A7-0364/2012

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne og ophævelse af Rådets direktiv 96/67/EF
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 28

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(28) I en arbejdskraftintensiv sektor som groundhandling har løbende personaleudvikling og efteruddannelse afgørende betydning for servicekvaliteten. Der bør derfor fastlægges minimumskrav til uddannelse for at sikre kvaliteten af de udførte opgaver med hensyn til pålidelighed, resiliens og sikkerhed og for at skabe lige vilkår blandt operatørerne.

(28) I en arbejdskraftintensiv sektor som groundhandling har løbende personaleudvikling og efteruddannelse afgørende betydning for servicekvaliteten. Der bør derfor fastlægges minimumskrav til uddannelse for at sikre kvaliteten af de udførte opgaver med hensyn til pålidelighed, resiliens og sikkerhed og for at skabe lige vilkår blandt operatørerne.
Udgifterne til løbende personaleudvikling og efteruddannelse afholdes af arbejdsgiverne. Minimumskravene til uddannelse bør fastlægges i form af et lovreguleret erhverv som "certificeret groundhandling-operatør".

Or. en